

[606] KL. Colmán mc. Lénine quieuit, 7 fintan mc. Echach 7

Laisren Menā Drochit.^b

^b r. (?) in marg. Partly covered by strip.

KL. Colmán son of Lénéne, rested, and Fintan, son¹ of

[606]

Eochu, and Laisrén of Min Droichit. [AU 603; Tig.]

606.¹ Recte 'descendant' (*hua, filius nepotism*), other Annals, and Mart.

Gorman, etc., Feb. 17.

896 KL. MORS MURCHADA MEICC MOENAIȚ, RIȚ IARTHAIȚ CHON-
NACHT.

MARTRA Máil Achid, abb Cluana M. Nóis.

Țain flaind meicc Lonán, rí fileo nErenn, la Ná fothaid
Tíre.

.R.^o Cenn ȚeȚáin do Țabáil Cassil.

^d between cols.

KL. Death of Murchad son of Maenach, king of the west¹
of Connachta.

896

The martyrdom of Mael Achid, abbot of Cluain Moccu
Nóis.

The slaying of Flann son of Lonán, king of the poets
of Ireland, by the Uí Fhothaid Tíre.

Cenn Gégáin took the kingship of Caisel.

896.¹ Otherwise 'south' (*deisceart*), FM. Other Annals omit the entry.

898 KL. MORS FLAIND MEICC CATHRANNAICH, RÍ CORCU BASCINN.
Lennán mc. Cathrannach i rríge dia héis.

KL. Death of Flann son of Cathrannach, king of Corcu
Bascinn. Lennán, son of Cathrannach, succeeded him in the
kingship.

898

1012 1. 6.^a KL. ENAIR FOR MAIRT 7 .iiii. huathaid fairri

2. Quies Loingsich meicc Lonain, abb Ruis Chré.

.....

^a between cols.

1. Bisextile. The Kalends of January on Tuesday, and the fourth day of the moon thereon.

1012

2. Repose of Loingsech son of Lonán, abbot¹ of Ros Cré.

.....

1012¹ Otherwise 'airchinnech,' AU.

1119 1. KL. ENAIR FOR CETAIN 7 xai fairri.

2. †^d MARCHERTACH Ua BRIAIN, ^e rí Érenn, fo buaid aithirgi quieit, ^f 7 in τ-epscap⁵ Ua Lennain, airchinnech Inse Cathaig, quieit in Christo, 7 epscap Lis Móir, Ua Daighthig, quieit in Christo, 7 martra in fir danna Ua Baigellain cona da maccaib 7 cona mnai 7 cona maintir. Escam De FOR CACH n-oen daroni in spím!

.....

^d between cols.

^e second i suprascr.

^f ^{tt} (= notandum) between cols.
no

^g p made on d.

1. The Kalends of January on Wednesday, and the sixteenth of the moon thereon.

1119

2. Muirchertach Ua Briain, king of Ireland, rested after a victory of repentance; and the bishop Ua Lennáin,¹ urenagh of Inis Cathaig, rested in Christ; and the bishop of Les Mór, Ua Daighthig, rested in Christ; and the violent death of ²the poet² Ua Baigelláin together with his two sons, his wife, and his train. The curse of God on those who did the deed !.

.....

1119¹ = Diarmait Ua Leanna, FM.

1119²⁻² Lit. 'the man of poetry' ; otherwise Cú Chollchaille, chief ollav of Ireland (other Annals).

p.354-5

1252 1. KL. M^o .CC^o .LIII.

.....

3. In samrad te isin bliadain sin.^k |

4. { ^A Mór inġean Concubhair meic Thoirdealbhaigh I
Óbriain, .i. bean Cormaic Me Charrthaigh, | ni raibhe a
comainsir ria bean^b doob earr adas, quieuit in Cristo^c a
Cill Lonáin, 7 a n-adhnaclad^c innti 7 a taisi do breith 50
lis na m-Bráthar^d}. |

fo. 47^A

^k remainder of line seemingly expunged

^a this entry by Add. Hand 12 [15th Cent. Irish]. The foll. eight (or more) lines contained further entries apparently by this hand, but the writing has been expunged. A few isolated letters are still legible.

^b foll. By cancelled do bean.

^c sic.

^d Across the lower part of fo. 46 verso is a list of kings of Desmond from 1285 to 1428, by Add. Hand 13. Printed at end of text infra, p. 434 f.

1. Kl. [A.D.] 1253.

1252

.....

3. The hot summer in the above year.

4. {Mór, daughter of Conchobar son of Tairdelbach Ó
Briain [and] wife of Cormac⁵ Mac Carthaig, - and there
was no woman in her time better than she - rested in Christ
at Cell Lonáin. She was buried⁶ there, and her relics were
brought to Les na mBráthar}.

1252.⁵ Prob. Cormac Finn, son of Domnaill Mór (cp 1247).

Source: The Annals of Inisfallen (MS. Rawlinson B.503), Ed. S. Mac Airt, Dublin Institute for Advanced Studies, 1944 (1988 reprint).

Font: Irish font - Gaeilge2, P. McCarthy, 1993, Public Domain